

Hello Corner News

ハローコーナーニュース



日本語・中文

No. 382

発行: 埼玉県上尾市市民協働推進課

s53000@city.ageo.lg.jp

2025年 11月

「你好窗口」的服务和「你好消息」的发行都是由上尾市市民协动推进课负责监督管理

じどうぎやくたい 児童虐待

11月は「オレンジリボン・児童虐待防止推進キャンペーン」です。「虐待?」と思ったら、下記までご連絡ください。秘密は守ります。

児童相談所全国共通ダイヤル

Tel. 189 24時間

こども家庭保健課

Tel. 048-783-4964 / Fax 048-774-5342

平日(年末年始を除く) 午前8時30分～午後5時

県中央児童相談所

Tel. 048-775-4152 / Fax 048-770-1055

平日(年末年始を除く)

午前8時30分～午後6時15分

上尾警察署

Tel. / Fax 048-773-0110 24時間

緊急の場合は、110番



こども家庭保健課

Tel. 048-783-4964 / Fax 048-774-5342

家庭内の虐待・暴力をなくすために

女性の約4人に1人、男性の約5人に1人は、配偶者から暴力被害を受けたことがあるという調査結果が出ています。ひとりで悩まず、まずは相談してください。

男女共同参画推進センター

Tel. 048-778-5110

・DV電話相談

月～金曜日(祝日・年末年始を除く)

午前10時～正午、午後1時～4時



虐待児童

11月为「橘色丝带・防止虐待儿童」的推进期间。如果你发觉周围有虐待的可能性或任何的蛛丝马迹，请联系以下各所。对通报者会严守秘密。

児童相談所全国共同电话

Tel. 189 24小时可以受理

児童家庭保健課

Tel. 048-783-4964 / Fax 048-774-5342

星期一～星期五 (假日・年末年初除外)

上午8点30分～下午5点

埼玉县中央児童相談所

Tel. 048-775-4152 / Fax 048-770-1055

星期一～星期五 (年末年初除外)

上午8点30分～下午6点15分

上尾警察署

Tel. / Fax 048-773-0110 24小时可以受理

紧急时请打110!

児童家庭保健課

Tel. 048-783-4964 / Fax 048-774-5342

根绝家庭内の虐待・暴力

根据调查结果，女性大概4人之内1人，男性大概5人之内1人曾经接受过来自配偶的暴力。不要一个人苦恼，请先联系商量。

男女共同参画推进中心

Tel. 048-778-5110

・家暴的电话相談: 星期一～星期五 (假日・年末年初除外)

上午10点～中午, 下午1点～4点



女性じよせいの悩みなや電話相談でんわ そうだん

月げつ～金曜日きんようび (祝日しゅくじつ・年末年始ねんまつねんしを除くのぞ)

午前10時ごぜん じ～正午しょうご, 午後1時ごご じ～4時じ

(初回しょかいの相談そうだんは45分ぶん、2回目かいいい以降こうは30分ぶん)

女性じよせいのための相談そうだん：

毎週水曜日まいしゅうすいようび (祝日しゅくじつ・年末年始ねんまつねんしを除くのぞ) 予約制よやくせい

午前10時ごぜん じ～正午しょうご, 午後1時ごご じ～3時じ

(1回かいの相談そうだんは50分ぶん)

女性じよせいのための法律相談ほりつそうだん：

毎月第3火曜日まいつきだい かようび (祝日しゅくじつの場合は変更へんこう) 予約制よやくせい

午後1時ごご じ～4時じ (1回かいの相談そうだんは30分ぶん)

男性だんせいのための電話相談でんわ そうだん (埼玉県さいたまけん)

Tel. 048-601-2175

毎月第1・3日曜日まいつきだい にちようび 午前11時ごぜん じ～午後3時ごご じ

上尾警察署あげおけいさつしよ (警察安全相談担当けいさつあんぜんそうだんたんとう)

Tel. 048-773-0110 24時間じかかん

緊急きんきゅうの場合は110番ばあい ひやくとおぼん

DV相談+そうだん

Tel. 0120-279-889 <https://soudanplus.jp/>

電話・メールでんわ 24時間じかかん

チャットしやうと 正午しょうご～午後10時ごご じ

*チャットは、英語えいご・中国語ちゆうごくご・韓国語かんこくご

スペイン語へいじんご・ポルトガル語ポルトガルご・タガログ語タガログご・タイ語タイご

ベトナム語ベトナムご・ネパール語ネパールご・インドネシア語インドネシアごでも対応たいおう

*男性だんせいの相談そうだんにも対応たいおう。日曜日にちようび午後3時ごご じ～9時じ、専用せんよう

回線かいせんで受け付けます。

Cure Time (性暴力せいぼうりよくの相談そうだん)

チャット相談しやうと そうだん 毎日まいにち午後5時ごご じ～9時じ

→ 男女共同参画推進センターだんじよきょうどうさんかくすいしん

Tel. 048-778-5111 / Fax 048-778-5112

新入学しんにゅうがく児童じどう生徒学用品費せいとがくようひんひの入学前にゅうがくまえ支給しきゅう

就学援助費しゅうがくえんじよひのうち、新入学児童・生徒しんにゅうがくじどう せいとのための

学用品費がくようひんひだけは、入学前にゅうがくまえ (2月末頃がつまつころ) に支給しきゅうします。

新小学1年生しんしょうがく ねんせい

対象たいしょう：2026年2月1日現在ねん がつついでちげんざい、上尾市あげおしに住み、2026年4

月に上尾市立小学校あげおしりつしょうがっこうに入学予定にゅうがくよていの子どもの

・女性专门电话相談じよせいせんもんでんわ そうだん：星期一～星期五 (假日・年末年初除外)

上午10点～中午, 下午1点～4点

(初次咨询时间为45分, 第2次以后为30分)

・女性专门的相谈じよせいせんめんのそうだん：每星期三 (假日・年末年初除外) (必需预约)

上午10点～中午, 下午1点～3点

(咨询时间为50分/一次)

・专为女性设置的法律相谈じよせいせんめんのほりつそうだん：每月第3周的星期二 (逢假日时会有变更) (必需预约)

下午1点～4点

(咨询时间为30分/一次)

专门为男性开设的电话相谈 (埼玉县)

每月第1・3星期日上午11点～下午3点

Tel. 048-601-2175

上尾警察署 (警察安全相谈担当)

Tel. 048-773-0110 24小时可以受理

紧急时请打110

DV相谈+

Tel. 0120-279-889

<https://soudanplus.jp/>

电话・电子邮件 24小时可以受理

聊天 (网上) 中午～晚上10点

*利用聊天时英语・中文・韩语・西班牙语・葡萄牙语・他加禄语・泰语・越南语・尼泊尔语・印度尼西亚语也可以对应。

Cure Time (性暴力的相谈)

聊天 (网上) 相谈

每天下午5点～9点

→ 男女共同参画推进中心

Tel. 048-778-5111 / Fax 048-778-5112

对新入学儿童・学生入学前支付

学习用品费

就学补助费之中对新入学儿童・学生将于入学之前 (大概2月底) 支付学习用品费。

新小学1年级

对象：2026年2月1日当时, 在上尾居住, 将于

保護者のうち、学用品費の支払いが困難な人

申込み：申請書は各市立小学校・学務課にあります。

市ホームページからダウンロードも可。申請書に必要事項を書き、11月4日(火)から2026年1月9日(金)までに必要書類を添えて、入学予定の小学校または学務課へ提出してください。

新中学1年生

対象：2026年2月1日現在、上尾市に住み、2025年度に就学援助費を受け取っている人のうち、2026年4月に上尾市立または国・県立中学校に入学予定の子どもの保護者

申込み：2025年度に就学援助費を受け取っている人には自動的に支給します。現在もらっていても入学前に支給を希望する人は、2026年1月9日(金)までに申請してください。

*新入学学用品費の支給を受けても、2026年度の就学援助を受けるには改めて申請が必要となります。

→ 学務課

Tel. 048-775-9604
Fax 048-775-5633



上平公園ハートフルサッカー親子教室

浦和レッズハートフルクラブのコーチングスタッフによる親子サッカー教室を開催します。元浦和レッズ選手などが楽しく教えるので、サッカー未経験者でも参加できます。

とき：12月13日(土) 午後1時30分～3時30分

ところ：UDトラックス上尾スタジアム

対象：市内に住む小学生と保護者

(日本語で日常会話が可能な方)

費用：250円

定員：56組112人(応募者多数の場合は抽選)

持ち物：運動靴、サッカーボール、飲み物、タオル

服装：運動できる服装

申込み：往復はがき(1組1枚)に教室名、住所、子どもの氏名・学年・年齢・性別・サッカー歴、保護者

2026年4月进入上尾市立小学校就读的儿童之中，对支付学习用品费有困难的家长。

申请：申请书在各市立小学校・学务课可以领取。也可以从市主页下载。请填写申请书内的必要事项在11月4日(星期二)～2026年1月9日(星期五)之间附上其他必备文件到预定入学的小学校或学务课提出申请。

新中学1年级

对象：2026年2月1日当时，在上尾市居住，2025年度领取就学补助者之中，将于2026年4月预定入学上尾市立或国・县立中学校的学生家长。

申请：2025年度领取就学补助者将自动支給就学补助。对于还没领取补助而希望在入学前领取补助的家长，请在2026年1月9日(星期五)之前提出申请。

*即使领取新入学学习用品费，但是希望接受2026年度的就学补助费的人依然需要重新申请。

→ 学務課

Tel. 048-775-9604 / Fax 048-775-5633

上平公園ハートフル足球親子教室

由浦和レッズハートフルクラブ的指导员举办的足球教室。以前所属浦和レッズの选手等会愉快地教授、没有足球经验的人也可以参加。

日期：12月13日(星期六) 下午1点30分～3点30分

地点：UDトラックス上尾运动场

对象：在市内居住的小学生及家长(能说简单的日语会话的人)

费用：250日元

定员：56组112人(报名多数时以抽签决定)

携带物品：运动鞋、足球的球、饮料、毛巾

服装：适合运动的服装

报名：请用往返明信片的方式报名申请(每组一张)。并注明教室名称、地址、小学生的姓名・年级・年龄・性别・足球经历、家长姓名・年龄・性别、电话号码后在11月21日(星期五)之前邮寄向上平公园管理事务所

の氏名・年齢・性別、電話番号を書いて、11月21日(金)まで(必着)に上平公園管理事務所(〒362-0003 菅谷16)へ

* きょうだい(2名まで)参加も可能です。その場合はがきに2人の子どもの名前を書いてください。

きょうだい以外での参加は受け付できません。

→ 上平公園管理事務所

Tel. 048-776-8986

Fax 048-776-3322



インターナショナルジョブフェア

東京2025

出入国在留管理庁が後援するイベントで、外国人材を採用したい企業が多数出展します。日本で仕事を探している外国人の方は、どなたでも入場(無料)できます。東京出入国在留管理局の相談ブースが設置され、セミナー(すべて日本語)も開催されます。

と き : 11月7日(金) 午前12時~午後5時

11月8日(土) 午前10時~午後4時

と ころ : 東京都立産業貿易センター浜松町館 3階

JR浜松町駅(北口)から徒歩5分

対 象 : 外国人留学生、日本語学校・専門学校生、

日本での就職を希望する方

* 就職を希望する方は、履歴書を持ってきてください。

参加企業の業種 : IT、電機・電子、建設・宿泊、

外食ほか

募集職種 : 営業、マーケティング、

エンジニア、事務、接客ほか

来場登録 : 来場事前登録制

<https://inter-jobfair.jp/>



(〒362-0003 菅谷 16) 報名

* 兄弟姐妹一起(限制2人)也可以参加。那时请在明信片上写明2个小学生的姓名。兄弟姐妹以外的人不可以报名。

→ 上平公園管理事務所

Tel. 048-776-8986

Fax 048-776-3322

国際就業展览会 東京2025

由出入国在留管理庁后援的活动。很多希望采用外国人的企业参加。只要是在日本找工作的外国人任何人都可以来场参加(免费)。当天东京出入国在留管理局也设置展柜,举办说明会(用日语)。

日期: 11月7日(星期五)

中午12点~下午5点

11月8日(星期六)

上午10点~下午4点

地点: 東京都立产业贸易中心 滨松町馆3楼

JR滨松町车站(北口)步行5分

对象: 外国人留学生、日语学校・专门学校学生、希望在日本就业的人

* 希望就业的人请带履历表。

参加企业的工作种类: IT、电机・电子、建设・住宿、外食餐饭等

招募工作种类: 营业、市场营业销售、技师

(工程师)、一般事务、接待等

来场登录: 必需做事前登录。



<https://inter-jobfair.jp/>

「你好窗口」是为外国市民开设的咨询窗口。开设时间: 每周一(节假日・年末年初除外) 上午9点~12点 西班牙语・英语 下午1点~4点 西班牙语・汉语・葡萄牙语 地点: 市役所第3别馆1楼 (市役所的对面)

* 通过电子邮件接受越南语咨询。 <https://www.city.ageo.lg.jp/page/hcnv.html>

电话号码: 048-775-5111(总机) * 请向交换台说「ハローコーナーお願いします」

「你好消息」您可以随时在上尾市网站查询・阅览。(http://www.city.ageo.lg.jp/) 对于居住在市内的市民、除了上网阅览以外、我们向您还可以免费邮寄给「你好消息」。

→ 上尾市民协动推进课 tel. 048-775-4597/fax 048-775-0007/email s53000@city.ageo.lg.jp

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007 / s53000@city.ageo.lg.jp